

Yazmín S. Faitarone Benítez

Sworn Translator English – Spanish

📞 11-6483-9581

@ysfaitarone@live.com.ar



EXPERIENCIA LABORAL

- Traductora Freelance | Actual
- Asistente Ejecutiva y Administrativa | Edenor S.A. | Actual
- Perito Traductor | Penal-Económico y Civil
- Redactora y Correctora Freelance para sitios web

CAPACITACIÓN | ESTUDIOS

- Traductora Pública de Inglés | USAL
- Introducción a traducción de videojuegos | CTPCBA
- Traducción de Contratos: revision y práctica con diferentes textos | CTPCBA
- Propiedad Intelectual: Derecho de marcas y patentes | CTPCBA
- Alemán niveles 1-3 | CUI
- Oil & Gas | CTPCBA
- VII Taller científico y profesional | Tremédica
- Fundamentos del Proceso Penal | CTPCBA
- Taller intensivo de biomedicina | CTPCBA
- Traducción inversa jurídica | Expolenguas – Torre de Papel

COMPETENCIAS

- Microsoft Office (Outlook, Word, Excel, PowerPoint)
- Conocimiento de herramientas de videoconferencia, calendarios compartidos y plataformas colaborativas
- Redacción profesional y habilidades de síntesis
- Inglés avanzado (oral y escrito)
- Alemán (básico)
- Discreción, compromiso y profesionalismo
- Organización y gestión del tiempo
- Comunicación efectiva, escucha activa y diplomacia
- Resolución de problemas y autonomía
- Capacidad de anticipación y atención al detalle
- Flexibilidad y adaptabilidad